

PROGRAMA EDUCATIVO DE INGENIERÍA EN DESARROLLO EN INNOVACIÓN EMPREARIAL

HOJA DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS

1. Nombre de la asignatura	Inglés III
2. Competencias	Comunicar sentimientos, pensamientos, conocimientos, experiencias, ideas, reflexiones, opiniones, en el ámbito público, personal, educacional y ocupacional, productiva y receptivamente en el idioma inglés de acuerdo al nivel B1+, usuario independiente, del marco de referencia europeo para contribuir en el desempeño de sus funciones en su entorno laboral y personal.
3. Cuatrimestre	Tercero
4. Horas Prácticas	36
5. Horas Teóricas	24
6. Horas Totales	60
7. Horas Totales por Semana Cuatrimestre	4
8. Objetivo de la Asignatura	El alumno desarrollará, el entendimiento del lenguaje en diferentes contextos, a través del fortalecimiento de su habilidad, para describir personas, lugares, emociones y eventos.

Unidades Temáticas	Horas		
	Prácticas	Teóricas	Totales
I. Descriptions 1	12	8	20
II. Descriptions 2	12	8	20
III. Descriptions 3	12	8	20
Totales	36	24	60

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

UNIDADES TEMÁTICAS

1. Unidad Temática	I. Descriptions 1
2. Horas Prácticas	12
3. Horas Teóricas	8
4. Horas Totales	20
5. Objetivo	El alumno redactará diferentes tipos de composiciones y descripciones de personas reales o personajes ficticios con un estilo adecuado empleando adjetivos y conectores para dar información pertinente acerca de una situación o persona.

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
Planning a composition	<p>Identificar los tipos de composiciones (artículos, reportes, cartas).</p> <p>Identificar las partes de la composición (introducción, texto, conclusión).</p> <p>Identificar las diferentes técnicas de escritura que se utilizan (address the reader directly, use direct speech, ask rhetorical question).</p>	<p>Interpretar las indicaciones dadas por el maestro.</p> <p>Diferenciar el uso y la función de los documentos (artículos, reportes, cartas).</p> <p>Determinar en una composición la ubicación de cada uno de los componentes.</p> <p>Determinar dentro una serie de textos, el tipo de técnica que ha sido utilizada.</p> <p>Redactar fragmentos de artículos, reportes y cartas utilizando diferentes técnicas de escritura.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación, asertivo, comprometido, analítico y trabajo en equipo.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
Describing a person	<p>Identificar los adjetivos calificativos que describen la apariencia física, forma de vestir y personalidad.</p> <p>Identificar las partes de un artículo descriptivo acerca de una persona. (Introducción, texto, conclusión).</p> <p>Identificar los conectores (and, who, with, as well as).</p>	<p>Interpretar las indicaciones dadas por el maestro.</p> <p>Determinar a partir de artículos descriptivos la ubicación de cada una de las partes que los componen.</p> <p>Redactar fragmentos de un artículo descriptivo de una persona.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación.</p>
Describing a fictional character	<p>Identificar la construcción de los adjetivos compuestos (hyphenated adjectives)</p> <p>Identificar los estilos de composición que se usan (muy formal, impersonal, semiformal, descriptivo y personal)</p>	<p>Interpretar las indicaciones dadas por el maestro.</p> <p>Redactar descripciones de una persona que incluya: introducción (información general), texto (apariencia, personalidad, hobbies/ intereses) y conclusiones (comentarios acerca de dicha persona).</p> <p>Describir en forma oral personas o personajes ficticios siguiendo el formato de un artículo descriptivo.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

Proceso de evaluación		
Resultado de aprendizaje	Secuencia de aprendizaje	Instrumentos y tipos de reactivos
<p>A partir de un modelo escrito y de la discusión grupal del mismo, redactará un artículo que se titule “My Best Friend”, empleando adjetivos compuestos y conectores como (and, who, with, as well as) con la siguiente estructura:</p> <p>Párrafo 1.- Información general: nombre, cuando se conocieron Párrafo2.- apariencia, Párrafo 3.- personalidad Párrafo 4.-hobbies/ intereses Párrafo 5.- comentarios acerca de dicha persona.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.-Comprender las indicaciones dadas por el maestro. 2.- Analizar los tipos de composición, partes que la componen, técnicas de escritura y estilos de acuerdo a lo que se desea expresar. 3.- Redactar fragmentos de un artículo descriptivo. 4.-Elaborar un artículo descriptivo acerca de una persona. 5.- Describir en forma oral personas, personajes ficticios utilizando adjetivos calificativos y adjetivos compuestos así como los conectores. 	<p>Ensayo Lista de cotejo</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Inglés III

Proceso enseñanza aprendizaje	
Métodos y técnicas de enseñanza	Medios y materiales didácticos
Rúbricas. Ejercicios prácticos. Técnica expositiva.	Imágenes Material audiovisual Pizarrón interactivo Computadora Cañón Equipo multimedia Juegos de mesa.

Espacio Formativo		
Aula	Laboratorio / Taller	Empresa
X		

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLES III

UNIDADES TEMÁTICAS

1. Unidad Temática	II. Descriptions 2
2. Horas Prácticas	12
3. Horas Teóricas	8
4. Horas Totales	20
5. Objetivo	El alumno formulará descripciones de un lugar, un edificio y evento u ocasión especial empleando las estructuras gramaticales básicas en voz activa y pasiva, así como los adjetivos descriptivos y compuestos para comunicar características particulares.

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
Describing senses, crowds, activities.	<p>Identificar los componentes de un artículo referente a la descripción de un lugar introducción (nombre, localización), texto (atracciones, lugares de interés, cosas que hacer, vida nocturna, restaurantes) y conclusión (comentarios y recomendaciones)</p> <p>Identificar las relative clauses que incluyen los pronombres relativos which, where y with.</p> <p>Reconocer las estructuras gramaticales del presente simple y el auxiliar can.</p>	<p>Redactar la descripción de un lugar que incluya: introducción, texto, conclusión</p> <p>Describir en forma oral un lugar mencionando la siguiente información: nombre, localización, atracciones, lugares de interés, cosas que hacer, vida nocturna, restaurantes, comentarios y recomendaciones)</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación, asertivo, comprometido, analítico, trabajo en equipo.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
An article describing a famous building	<p>Identificar los componentes de la descripción de un edificio y su localización: introducción (nombre, localización, características especiales), texto (datos históricos, descripción del exterior e interior), conclusión (recomendaciones hacia los visitantes).</p> <p>Reconocer las estructuras gramaticales del presente simple, pasado simple y la voz pasiva.</p>	<p>Redactar un artículo descriptivo de un edificio famoso que incluya: (introducción, texto, conclusión).</p> <p>Describir en forma oral un edificio o lugar histórico que incluya la misma información utilizada en un artículo descriptivo de un edificio.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis y capacidad de síntesis.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
An article describing a celebration	<p>Identificar los componentes de la descripción de un evento, una ocasión especial, o celebración a la que se haya asistido incluyendo: introducción (nombre, fecha y lugar en el que se lleva a cabo, razón para la celebración), texto (preparativos antes del evento, desarrollo del evento), conclusión (impresiones generales)</p> <p>Identificar los adjetivos compuestos formados por un sustantivo o un verbo y un sufijo. (-ful/-ous/-al/ ed/ -ing).</p> <p>Reconocer estructuras gramaticales en voz activa y pasiva.</p>	<p>Interpretar las indicaciones dadas por un interlocutor.</p> <p>Redactar descripciones de un evento, ocasión especial o celebración a la que se haya asistido que incluya: introducción, texto, conclusión.</p> <p>Describir en forma oral un evento, ocasión especial o celebración a la que se haya asistido siguiendo el formato de un artículo en el que se describe un evento.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación, asertivo, comprometido, analítico, trabajo en equipo.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

Proceso de evaluación		
Resultado de aprendizaje	Secuencia de aprendizaje	Instrumentos y tipos de reactivos
<p>Realizará un proyecto de promoción turística a partir de la información de su entorno (fuentes en idioma inglés) donde:</p> <p>Describirá:</p> <p>- En forma escrita:</p> <p><i>The best place to visit</i>, con la siguiente estructura:</p> <p>Párrafo 1.- lugar y localización</p> <p>Párrafo 2.- lugares de interés, cosas que hacer</p> <p>Párrafo 3.- vida nocturna, restaurantes</p> <p>Párrafo 4.- recomendaciones hacia los visitantes; empleando relative clauses y las estructuras gramaticales del presente simple y el auxiliar can.</p> <p>- Un edificio o lugar histórico de la localidad, con la siguiente estructura:</p> <p>Párrafo 1.- nombre, localización, características especiales</p> <p>Párrafo 2.- datos históricos</p> <p>Párrafo 3.- descripción del exterior</p> <p>Párrafo 4.- descripción del interior</p>	<p>1.- Comprender las indicaciones dadas por el maestro.</p> <p>2.- Identificar las partes de un artículo.</p> <p>3.- Comprender el uso de los adjetivos calificativos y relative clauses; utilizando las estructuras gramaticales del presente simple y el auxiliar can.</p> <p>4.- Reconocer las estructuras gramaticales en voz activa y pasiva para redactar un artículo descriptivo.</p> <p>5.- Describir en forma oral un lugar, edificio, evento o celebración especial con precisión gramatical razonable y fluidez.</p>	<p>Lista de cotejo</p> <p>Ensayo</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Proceso de evaluación		
Resultado de aprendizaje	Secuencia de aprendizaje	Instrumentos y tipos de reactivos
<p>Párrafo 5.- recomendación; empleando las estructuras gramaticales del presente simple, pasado simple y la voz pasiva.</p> <p>- En forma oral, en equipo:</p> <p>Un evento o celebración especial de la localidad donde se incluya (nombre, fecha y lugar en el que se lleva a cabo, razón para la celebración, preparativos antes del evento, desarrollo del evento, impresiones generales); empleando las estructuras gramaticales en voz pasiva y activa.</p>		

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

Proceso enseñanza aprendizaje	
Métodos y técnicas de enseñanza	Medios y materiales didácticos
Rúbricas. Ejercicios prácticos. Técnica expositiva.	Imágenes Material audiovisual Pizarrón Interactivo Computadora Cañón. Equipo multimedia Juegos de mesa.

Espacio Formativo		
Aula	Laboratorio / Taller	Empresa
X		

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

UNIDADES TEMÁTICAS

1. Unidad Temática	III. Descriptions 3
2. Horas Prácticas	12
3. Horas Teóricas	8
4. Horas Totales	20
5. Objetivo	El alumno elaborará narraciones escritas en 1a. y 3a. persona y artículos sobre temas de interés empleando conectores, adjetivos, adverbios, símiles y estructuras gramaticales en presente y pasado para comunicar historias y acontecimientos en orden cronológico, expresar emociones, ventajas y desventajas sobre un tema en particular, así como la opinión propia.

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
Describing Emotions-1st person narrative	<p>Identificar la estructura gramatical del pasado continuo.</p> <p>Reconocer las estructuras gramaticales del pasado simple y pasado perfecto.</p> <p>Identificar los conectores (then, later, finally, when, first, until, after).</p> <p>Identificar los componentes de una descripción narrativa en primera persona que incluya: introducción (para captar la atención del lector. -quién, cuándo, dónde-), texto (desarrollo de la historia), conclusión (desenlace de la historia)</p> <p>Identificar adjetivos descriptivos sinónimos a los utilizados comúnmente, por ejemplo: happy-glad.</p>	<p>Redactar una descripción narrativa en orden cronológico en primera persona con vocabulario y puntuación apropiados que incluya: introducción, texto, conclusión.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación, asertivo, comprometido y analítico.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
Writing a story- 3rd person narrative	<p>Reconocer el uso y tipos de adjetivos y adverbios.</p> <p>Identificar el uso de adverbios para describir la forma en que alguien habla o actúa.</p> <p>Identificar la figura literaria del símil, (dos elementos se presentan como iguales en cuanto a una cualidad) y uso (like, as...as).</p> <p>Reconocer las estructuras gramaticales del presente simple, pasado simple, pasado perfecto.</p> <p>Identificar los componentes de una descripción narrativa en tercera persona. (introducción, texto, conclusión)</p>	<p>Interpretar las indicaciones dadas por un interlocutor.</p> <p>Redactar una historia en tercera persona que incluya: introducción (describir la escena -dónde, cuándo, quién, qué), texto (desarrollo de la historia -eventos en orden-), conclusión (fin de la historia).</p> <p>Narrar en primera o tercera persona historias de eventos que se han vivido o que son irreales siguiendo un orden cronológico de eventos.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis y capacidad de síntesis.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

Temas	Saber	Saber hacer	Ser
<p>Beginnings and endings/A for-and-against article</p>	<p>Identificar los usos de los conectores (show time: when, whenever , before, until, while, as soon as; list points/show sequence: First, Firstly, First of all, To start with, Secondly, Next, then, After this/that, Finally, Last, Lastly; add more points: and, also, too, Moreover, what is more, In addition, Furthermore; show contrast: although, but, however, On the other hand; introduce a conclusion: Finally, Lastly, All in all, in conclusion, To sum up, All things considered; show reason/result: since, as, As a result, because)</p> <p>Identificar los componentes de un artículo en que se expresan puntos de vista a favor o en contra (introducción, texto, conclusión)</p>	<p>Interpretar las indicaciones dadas por un interlocutor.</p> <p>Escribir un artículo de pros y contras sobre un tema de interés en el que se incluya introducción (observaciones generales -sin expresar opinión propia-), texto (ventajas y desventajas con ejemplos), conclusión (recapitulación y opinión propia sobre el tema).</p> <p>Intercambiar pros y contras acerca de un tema específico y su opinión personal en forma oral.</p>	<p>Proactivo, trabajo en equipo, respeto, honestidad, responsabilidad, iniciativa, puntualidad, aprendizaje autónomo, administración, crítico, creativo, espíritu de superación personal, capacidad de análisis, capacidad de síntesis y evaluación, asertivo y comprometido.</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

Proceso de evaluación		
Resultado de aprendizaje	Secuencia de aprendizaje	Instrumentos y tipos de reactivos
<p>A partir de la lectura del principio y final de un cuento, hecho en clase por otros compañeros y que el docente intercambiará entre los alumnos, el alumno completará la historia de los distintos personajes, respetando la cronología y desenlace de la historia.</p> <p>Presentará oralmente el resultado de la historia al resto del grupo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.- Identificar la estructura de las descripciones narrativas en primera y tercera persona. 2.- Comprender el uso de los conectores 3.- Identificar el uso de adverbios 4.- Utilizar los conectores en la redacción de un artículo. 5.- Expresar en forma oral eventos reales e irreales en orden cronológico. 	<p>Lista de Cotejo Ensayo</p>

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

Proceso enseñanza aprendizaje	
Métodos y técnicas de enseñanza	Medios y materiales didácticos
Rúbricas. Ejercicios prácticos. Equipos de trabajo.	Imágenes, material audiovisual, pizarrón, interactivo, computadora, cañón, equipo multimedia y juegos de mesa.

Espacio Formativo		
Aula	Laboratorio / Taller	Empresa
X		

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

CAPACIDADES DERIVADAS DE LAS COMPETENCIAS PROFESIONALES A LAS QUE CONTRIBUYE LA ASIGNATURA

Capacidad	Criterios de Desempeño
Organizar información relativa al tema pertinente y relevante al tipo de documento que se desea elaborar, identificando tipos, partes y técnicas de escritura utilizados en la elaboración de una composición.	<ul style="list-style-type: none">- Elabora artículos descriptivos sobre personas, lugares y eventos con base en especificaciones previamente establecidas, estructurado de manera simple, con control gramatical razonable, inteligible, con escritura continua, con ortografía, puntuación y estructura correctas.- Describe personas, lugares, eventos, con vocabulario suficiente, sin titubear, con precisión gramatical razonable, manteniendo la exposición fluida, aunque haya pausas para planear el léxico y la estructura gramatical.

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009

INGLÉS III

FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

Autor	Año	Título del Documento	Ciudad	País	Editorial
Evans, Virginia & Dooley Jenny	1999	<i>Reading & Writing Targets 3</i>	New Bury Birkshire	UKA	Express Publishing
Zemach, Dorothy & Rumisek, Lisa	2003	<i>College Writing</i>	Bangkok Dindaeng	Thailandia	Macmillan
Gargagliano Arlen & Curtis, Kelly	2001	<i>Writing from Within</i>	Bangkok Dindaeng	Thailandia	Thailandia
Zemach, Dorothy & Stafford- Yilmaz, Lynn	2008	<i>Writers at Work – The Essay</i>	Edinburgh	UKA	Cambridge
Strauch, Ann O.	2008	<i>Writers at Work – The Short Composition</i>	Edinburgh	UKA	Cambridge
Gower, Roger	2008	<i>Real Writing</i>	Edinburgh	UKA	Cambridge

ELABORÓ: COMITÉ TÉCNICO DE IDIOMAS

APROBÓ: C. G. U. T.

REVISÓ: COMISIÓN DE RECTORES PARA LA CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: SEPTIEMBRE 2009